### **ARPAE**

# Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia - Romagna

\* \* \*

### Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale n. DET-AMB-2022-1396 del 22/03/2022

Oggetto REGOLAMENTO CE 1013/2006 E SMI, ART. 9, COMMA 2 - NOTIFICA IT 027743 - PROCEDURA DI

NOTIFICA IT 027/43 - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - HERAMBIENTE SERVIZI INDUSTRIALI SRL - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IL TRASPORTO DI RIFIUTI DESTINATI A

**SMALTIMENTO** 

Proposta n. PDET-AMB-2022-1442 del 17/03/2022

Struttura adottante Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna

Dirigente adottante Fabrizio Magnarello

Questo giorno ventidue MARZO 2022 presso la sede di P.zz Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, Fabrizio Magnarello, determina quanto segue.



Oggetto: Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, art. 9, comma 2. Notifica IT 027743 – Herambiente Servizi Industriali SrI - Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a smaltimento:

Notifica: IT 027743.

Notificatore: Herambiente Servizi Industriali Srl – Bologna, Via C.B. Pichat 2/4

Produttore: Herambiente Servizi Industriali Srl – Ravenna, SS 309 Romea Km 2.6

Destinatario/impianto Remondis Sava GmbH – Ostertweute 1, D-25541, Brunsbuttel

Operazione di trattamento: D10 – Incenerimento a terra

Numero viaggi previsti: 20

Allegati Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato 1) – Itinerario

(Allegato 2)

#### **APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 027743**

#### I. Decisione

1.La notifica IT 027743 relativa al trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi:

codice EER: 15 02 02\*

codice OCSE ------

codice di Basilea:

codice Y: Y18

codice di pericolosità H: HP2, HP3, HP4, HP5, HP6, HP7, HP8, HP10, HP11, HP12, HP13, HP14

quantità totale 150 tonnellate

tipo di imballaggio: 1 Fusto

stato fisico: 1 In polvere o polverulenti – 2 Solidi – 3 vischiosi

destinati all'impianto Remondis Sava GmbH – Ostertweute 1, D-25541, Brunsbuttel per essere sottoposti all'operazione di smaltimento D10

è approvata, ai sensi dell'art. 9, comma 2 del Reg. CE 1013/2006 e s.m.i.

- 2.La presente decisione è valida fino al 13/03/2023
- 3.La presente decisione non è trasferibile.
- 4.La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.
- 5.Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.
- 6.La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.
- 7.La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.



#### II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

- 1.Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con il codice EER 15 02 02\* sarà generato in territorio italiano e proveniente dall'impianto della ditta Herambiente Servizi Industriali SrI e conferito all'impianto della Società Remondis Sava GmbH Ostertweute 1, D-25541, Brunsbuttel
- 2.Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
- 3.Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie IT 027743.
- 4.Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
- 5.Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
- 6.I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento indicato nella casella 10 del documento di notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
- 7. Preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica IT 027743, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).

  Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
- 8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
- 9.La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

### III. Avvertimenti

- 1.I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.
- 2.La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale.
- 3.Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
- 4.Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implichino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.
- 5.Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.
- 6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia



inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, <u>Le comunicazioni</u> preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED", (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.

- 7.Ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m. ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;
- 8.Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d) del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero dei rifiuti.
- 9.Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.
- 10.Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro recupero come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Reg. (CE) 1013/2006, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche;
- 11.La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.
- 12. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.
- 13.La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
  - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
  - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
  - i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
  - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
- 14.La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

### IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Società Herambiente Servizi Industriali Srl con sede legale in Bologna, Via C. Berti Pichat 2/4, in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida Autorizzazione Integrata Ambientale.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione relativa allo smaltimento dei rifiuti in oggetto.

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del DIgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione della Società Herambiente Servizi Industriali Srl (notificatore), nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa Pubblicato



dalla Prefettura di Bologna (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 asprile 2013 e s.m.i.

L'Autorità di destino GOES - Gesellschaft fur die Organisation der Entsorgung von Sonderabfallen mbH, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., ha rilasciato in data 09/12/2021 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal 14/03/2022 al 13/03/2023;

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di ARPAE effettuato dalla Società Herambiente Servizi Industriali Srl.

### V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione

- •Regolamento (CE) n.1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti;
- •D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti;
- •Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti";
- •Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE);
- •Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

### V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

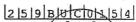
IL DIRIGENTE
SERVIZIO AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI RAVENNA

Dott. Fabrizio Magnarello

firmato digitalmente

Allegati: n. 3

- Doc. IA
- Elenco Vettori (Allegato 1)
- Itinerario (Allegato 2)





### Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

DIREZIONE GENERALE PER I RIFIUTI E L'INQUINAMENTO



### Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontalieri di rifiuti

1. Esportatore/notificatore N. registrazione:	3. Notifica N.: IT 027743				
Nome: HERAMBIENTE SERVIZI INDUSTRIALI SRL Indirizzo: VIALE BERTI PICHAT 2/4, I-40127 BOLOGNA	Oggetto della notifica				
Persona da	A.(I) Spedizione unica: (ii) Spedizione multipla: 🛛 (B.(i) Smaltimento (1): 🔯 (ii) Recupero :				
contattare: COSETTA PENAZZI	C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2:3) sì ☐ no ☒				
Tel: +390514225443 Fax: E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it	4. Numero totale di spedizioni previste:				
2. Importatore/destinatario N. registrazione: A51G00508	E Quantitative effettive Tennellete (Affe):				
Nome: Remondis Sava GmbH	150				
Indirizzo: Ostertweute 1, D-25541 Brunsbuettel	6. Durata prevista della(e) spedizione(i)(4): Prima partenza: 14.03.2022 Ultima partenza: 13.03.23				
Persona da contattare: Roland Leitschuh	7. Tipo(i) di imballaggio (5): 1=Fass/fusto				
Tel: +494852830860 Fax: +494852830812 E-mail: roland.leitschuh@remondis.de	Prescrizioni particolari per la movimentazione (6): sì: 🔯 no:				
8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione	11. Operazione(i) di smalltimento/recupero (2) Codice D / Codice R (5):				
Nome (7):	Tecnica utilizzata (6): D10 = Verbrennung / Incenerimento				
Indirizzo: Vedi Allegato / Siehe Anlage					
Persona da	Motivo dell'esportazione (1;6):				
contattare: Tel: Fax:	Vedi Allegato / Siehe Anlage				
E-mail: Mezzi di trasporto (5):	12. Denominazione e composizione dei riliuti (6):				
9. Generatore(i)/produttore(i) dei rifiuti (1;7;8)	absorbents, filter materials (including oil filters not otherwise specified), wiping cloths, protective clothing contaminated by dangerous substances/				
N.registrazione:	assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi contaminati da sostanze pericolose				
Nome: HERAMBIENTE SERVIZI INDUSTRIALI SRL Indirizzo: SS 309 ROMEA KM 2.6 n. 272. I- 48123 RAVENNA	13. Caratteristiche (isiche (5):				
	1= Powdery-powder/polverulento, 2= solid/solido, 3=viscous-paste/viscoso				
Persona da contattare: DAVIDE RICCI MACCARINI	pastoso				
Tel: +390514225553 Fax:	14. Identificazione del rifiuti (indicare i codici pertinenti) (i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): nicht gelistet / non elencato				
E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it Luogo e processo di produzione (6) I-48123 RAVENNA	(ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): nicht gelistet / non elencato				
10. Impianto di smaltimento (2): 🛛 o impianto di recupero (2): 🗍	(iii) Elenco Comunitario dei ritiuti: 15 02 02* (iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: 15 02 02*				
N. registrazione A51G00508 Nome: Remondis Sava GmbH	(v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: 15 02 02*				
Indirizzo: Ostertweute 1, D-25541 Brunsbuettel	(vi) Altro (specificare):				
Persona da	(vii) Codice Y: Y18 (viii) Codice H (5): HP2,HP3,HP4,HP5,HP6,HP7,HP8,HP10,HP11,HP13,HP14				
contattare: Roland Leitschuh	(ix) Classe ONU (5): Vedi Allegato / Siehe Anlage				
Tel: +494852830860 Fax: +494852830812 E-mail: roland.leitschuh@remondis.de	(x) Numero ONU: Vedi Allegato / Siehe Anlage (xi) Denominazione ONU: Vedi Allegato / Siehe Anlage				
Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: D-25541 BRUNSBUETTEL	(xii) Codice(i) doganale (SA):				
15. (a) Paesi/Stati Interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità compet					
	ransito (entrata ed uscita)  Stato di importazione/destinazione IA-OESTERREICH  GERMANIA-DEUTSCHLAND				
(b) ARPAE SAC RAVENNA	MK VVIEN G.O.E.S. mbH (DE025)				
(c) BRENNERO BRENNER	KUFSTEIN KIEFERSFELDEN				
16.Uffici doganali di entrata e/o uscila e/o esportazione (Comunità Europea): Entrata: Uscita:	Esportazione:				
17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1):	Edyponization.				
Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltr dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie linanzia	e che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti				
Nome dell'esportatore/notificatore: K.Gamberini Data: 31.01.2022	Firma: allegati 14				
Nome del generatore/produttore: R.Boschi Data: 31.01.2022	Firma:				
HISEHVATO A  19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente dei paesi di	LLE AUTORITÀ COMPETENTI  20. Autorizzazione scritta (1:8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di				
importazione - destinazione/ transito (1)/ esportazione - spedizione (9):	(paese): 4 7 MAD 2022				
Paese: Germany	recorded in the contract in				
Data di ricevimento della notifica: 21.02.2022	I I'M. ZUZZ I J MAGO SZEDENDIJATE				
Data della conferma del ricevimento: 28.02.2022 Alexander Kromn Denominazione dell'autorità competente: GOES 28.02.2022 15.06	Denomination of the state of th				
Denominazione dell'autorità competente: GOES Timbro e/o firma:	Timbro e/o firma				
21. condizioni speciliche relative all'autorizzazione o ragioni delle oblezioni	Eldman A				
21. CONTRICTOR Specifical relative an autorizzazione o ragioni delle objezioni	Struttura Autorizzazioni e Concenioni di Revenue				
	(5) Cit Liston daily proposition a codict poly paging appunite				

(1) Richlesto dalla Convenzione di Basilea
(2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, agglungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto.
(3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii)
(4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple

(6) Aggiungere informazioni più dettagliate se hecassario

(7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto

(8) Se prescritto dalla normativa nazionale

(9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

### Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

### OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11)

- Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.)
- Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi D 2 o fanghi nei suoli, ecc.)
- D 3 Inlezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.) D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni
- o lagune, ecc.)
- D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.)
- D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione
- Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino
- D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco
- Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)
- D 10 Incenerimento a terra
- D 11 Incenerimento in mare
- D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.)
- D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco

which the the later and he he decoming in a course Mary de Carles on H. Hoors S. 48127 Mountaine

- D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco
- D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco

- OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11)
- R 1 Uso come combustibile(ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) - Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE)
- Rigenerazione/recupero di solventi
- Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi **R3**
- R 4 Riciclaggio/recupero del metalli o dei composti metallici
- R 5 Riciclagglo/recupero di altre sostanze inorganiche
- R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi
- Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti R 7
- R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori
- R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli
- R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia
- R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10
- R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11
- R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista

TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7)	-	CODICE H	E CLASSE ONU (ca	sella 14)
1. Fusto			U Codice H	Caratteristiche
2. Barile di legno			H1	Factorius
3. Tanica		3	Н3	Esplosivo Materie liquide infiammabili
4. Riquadro		4.1	H4.1	Solidi Infiammabili
5. Sacco		4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili
6. Imballaggio composito		7.6	114.2	di combustione spontanea
7. Contenitore a pressione		4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua
B. Alla rinfusa				emettono gas inflammabili
9. Altro (specificare)		5.1	H5.1	Ossidanti
J. Altro (specificate)		5.2	H5.2	Perossidi organici
445770 DI TRADDOTO (		6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)
MEZZO DI TRASPORTO (casella 8)		6.2	H6.2	Sostanze Infette
R = su strada		8	H8	Corrosivi
T = per ferrovia		9	H10	Rilascio di gas tossici a contato con l'aria
S = via mare				о соп l'асqua
A = per via aerea	X22	9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)
W = per idrovia interna		9	H12 H13	Sostanze ecotossiche
		9	піз	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze
CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13)				(ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono
In polvere o pulverulenti				almeno una delle proprietà di cui sopra
2. Solidi				,
3. Vischiosi o sciropposi				
4. Fangosi				
5. Liquidi			¥	
6. Gassosi				
7. Altro (specificare)				
1. Millo (apecinicale)				

Altre Informazioni, riguardanti In particolare il codice di Identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti d cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

Allegato 1

### ANNEX 6 / ALLEGATO 6

Trasportatori / Transport company (Campo/Field n°8)

### SETTENTRIONALE TRASPORTI SpA

<u>Das Transportunternehmen Settentrionale Trasporti SpA kann auf dem Italienischen und ausländischen Gebiet eingesetz werden/</u>

La società di trasporto Settentrionale Trasporti SpA potrà essere utilizzata sul territorio nazionale ed estero

Hauptsitz/Sede: Via Strade Nuove 3 I-31054 POSSAGNO (TV)

Ansprechpartner/Contatto: Herr/Sig.Siragna
Tel: 0039 0423 544821 Fax: 0039 0423 544788

E-mail: diego@settentrionale.com

Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n°

Trasportatore: I187TIT26 vom/del 20.04.2015

Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: VE00277

USt-IdNr./P.IVA 005 465 702 68

#### **VECCHI ZIRONI Srl**

<u>Das Transportunternehmen Vecchi Zironi kann auf dem Italienischen und ausländischen Gebiet eingesetz werden/</u>

<u>La società di trasporto Vecchi Zironi potrà essere utilizzata sul territorio nazionale ed</u>
<u>estero</u>

Hauptsitz/Sede: Via Marsilio da Padova 6 I-42124 REGGIO EMILIA (RE)

Ansprechpartner/Contatto: Herr/Sig. GINO BRAGLIA Tel: 0039 0522 921 921 Fax: 0039 0522 921 940

E-mail: ecologia@vecchizironi.it

Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: BO01664

Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n°

trasportatore: Nr. ZITRO0184 vom/del 30.03.05

USt-IdNr./P.IVA 01159130358

### BAHNFRACHTFÜHRER/VETTORI FERROVIARI

### Mercitalia Rail Srl

(VERKEHRT NUR IN ITALIEN / VIAGGIA SOLO IN ITALIA)

Piazza della Croce Rossa 1, I-00161 ROMA

(indirizzo da indicare nei documenti di movimento / address to be indicated in the

movement documents)

Contact / Contatto: STEFANO ROMANAZZI

### Annex 3

Tel. +39.0552353041 - Fax. ----

E-MAIL s.romanazzi@mercitaliarail.it

(contatto da indicare nei documenti di movimento / contact to be indicated in the movement documents)

Responsabile tecnico trasporto rifiuti / Technical manager for waste transport: ALDO ANTONIO MARI

Piazza Garibaldi 1, I- 10034 Chivasso (TO)

Tel. +39 011 6654138 Fax.+39 011 6654137

E-mail: a.mari@mercitaliarail.it

Autorizzazione/Registration Number: RM19367

VAT Nr./P.IVA: 06473711007

### Rail Cargo Carrier Italy Srl

(VERKEHRT IN ITALIEN und ÖSTERREICH / VIAGGIA IN ITALIA E AUSTRIA - Rol.A Trento-Worgl)

Hauptsitz/Sede: Via Filippo da Desio 81 – 20832 DESIO MB

Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: MI 63349

Kontakt/ Contatto: Matteo Rinaldi

Tel: (+39) 0143 418626 / Cell (+39) 3482890674 Fax: (+39) 0143419678

Mail: <a href="matteo.rinaldi@railcargo.com">matteo.rinaldi@railcargo.com</a>
<a href="USt-IdNr./P.IVA">USt-IdNr./P.IVA</a>: IT02132110061

### Rail Cargo Austria AG

(VERKEHRT IN ÖSTERREICH / VIAGGIA IN AUSTRIA Rol.A Brenner-Worgi)

Hauptsitz/Sede: Am Hauptbahnhof 2 A-1100 Wien

Kontakt/Contatto: Gerhard Salhenegger

Tel. 0043-1-9300035715 Fax: 0043-1-9300083835715

e-mail: gerhard.salhenegger@railcargo.at

La Legislazione austriaca non prevede il rilascio di autorizzazioni per il trasporto di rifiuti su

rotaia (v. mail Ing. Herbert Havlicek del 04.10.07)

Die österreichische Gesetzgebung sieht keine Genehmigungserteilung für den

Abfalltransport auf der Schiene vor (s. E-Mail von Ing. Herbert Havlicek vom 04.10.07)

USt-IdNr./P.IVA: ATU58044244

Allegato 2

## ANLAGE 9 / Allegato 9 Percorso / Fahrstrecke

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) -→ Brunsbuettel (D-25541) Modalità/ Art: Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)

Stati interessati/ Durchfuhrstaaten: Italia/Italien

Austria/Österreich Germania/Deutschland

### 1° FAHRSTRECKE/ 1° PERCORSO

Km Italia/ Km Italien: 450

Km Austria/ Km Österreich: 120 (auf der Strasse nur 17 km/su strada solo 17 km)

Km Germania/ Km Deutschland: 980

Km totali/gesamt: 1.550

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art  Strada/ Straße
Ravenna	Verona	A14dir- A14/A1/A22		
Verona	Trento	A22	IT	Strada/ Straße
Trento	Brenner (IT/AT) (*)	A22 o/oder Autostrada viaggiante (Rol.A)	IT/AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Brenner (IT/AT) (*)	Wörgl	Autostrada viaggiante (Rol.A) o/oder A13/A22	AT/DE DE DE	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A) Strada/ Straße Strada/ Straße
Wörgl	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	A12		
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	Műnchen	A93/A8/A99		
Műnchen	Nűrnberg	A9		
Nürnberg (D)	Leipzig	A9	DE	Strada/ Straße
Leipzig (D)	Hamburg	A14/ A2/ A7	DE	Strada/ Straße
Hamburg (D)	Brunsbuettel	A7/A23/ B5	DE /	Strada/ Straße

<sup>(\*)</sup> Grenzübergang/Valico

### Annex 4

### 2° FAHRSTRECKE / 2° PERCORSO

Km Italia/ Km Italien: 460

Km Austria/ Km Österreich: 120 (auf der Strasse nur 17 km/su strada solo 17 km)

Km Germania/ Km Deutschland: 980

Km totali/gesamt: 1.560

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Land 1 IT	Modalità/ Art	
Ravenna	Bologna	A14dir-A14		Strada/ Straße	
Bologna	Trento	A13/SP47/SS47		Strada/ Straße	
Trento	Brenner (IT/AT) (*)	ner (IT/AT) (*) A22 o/oder Autostrada viaggiante (Rol.A)		Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)	
Brenner (IT/AT) (*)	Wörgl	Autostrada viaggiante (Rol.A) o/oder A13/A22	AT/DE DE	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A) Strada/ Straße Strada/ Straße	
Wörgl	Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	A12			
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	Műnchen	A93/A8/A99			
Műnchen	Nűrnberg	A9	DE	Strada/ Straße	
Nürnberg (D)	Leipzig	A9	DE	Strada/ Straße	
Leipzig (D)	Hamburg	A14/ A2/ A7	DE	Strada/ Straße	
Hamburg (D)	Brunsbuettel	A7/A23/ B5	DE	Strada/ Straße	

<sup>(\*)</sup> Grenzübergang/Valico

Si attesta che il presente documento è copia conforme dell'atto originale firmato digitalmente.